

*Prestige*  
*Prestige*



*Prest*  
*Prestige*

*Prestige*

*Prestige*

*Prestige*

Dear Customer,

We would like to thank you for your confidence and we congratulate you on your choice.

### **1.1 Instructions for use**

The K10 allows you to insert your automatic watch into its rotating winding case, assuring its state-of-the-art winding, as our programs cover the major part of models available on the market. For further information on this subject, please refer to point 2.3 in this manual.

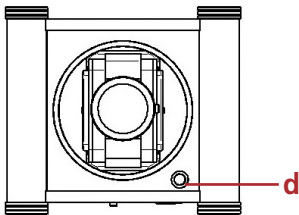
### **1.2 Characteristics**

- Swiss engine, very silent, with security disconnecting-gear system (protection of the engine), allowing to place the watch while the rotating winding case is in use
- ergonomic bracelet support covered with fine leather, easy to use
- Choice of 16 programs, 4x6 hour cycle per day, the rotation speed being set at approximately 4 revolutions per minute
- power supply by electricity (220 Volt) or battery (2AA)

## 2 Getting started

### 2.1 Positioning of the watch winder:

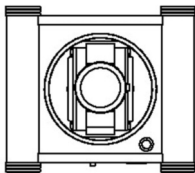
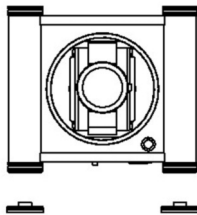
When in use, the K10 has to be placed on a stable support and positioned according to picture A.



*Picture A*

Several watch winders can be stacked together vertically to a total of 4, using the special rings for this purpose.

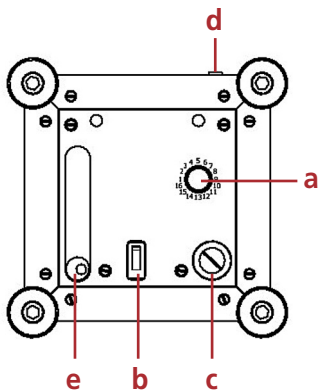
You may order them directly on our internet site or at the authorised points of sale.



*Picture B*

## 2.2 Starting the device

The watch winder can be started by pushing the «on/off» button (see picture C, b) and the «start» button (d, front face of winder). For some models, only the 'start' button needs to be pushed.











- a) program selection
- b) on / off
- c) battery holder
- d) start
- e) entry for power cable








Picture C

## 2.3 Programming

Choosing the right program is key to a perfect maintenance of your watch. Your watch maker, retailer or the manufacturer of the brand will be happy to give you all necessary information on this subject.

### 2.3.1 Available Programms

| Program N° | Revolution per 24 hours | Direction of Rotation  |
|------------|-------------------------|--|
| 1          | 452                     | <i>Normal</i>   |
| 2          | 452                     | <i>Inverse</i>  |
| 3          | 520                     |                 |
| 4          | 600                     |                 |
| 5          | 600                     |                 |
| 6          | 680                     |                 |
| 7          | 680                     |                 |
| 8          | 772                     |                 |

|    |      |  |
|----|------|--|
| 9  | 872  | <i>Normal</i>   |
| 10 | 872  | <i>Inverse</i>  |
| 11 | 1000 |                 |
| 12 | 0    | <i>Demo mode</i>   |
| 13 | 1200 |                 |
| 14 | 1200 |                 |
| 15 | 1400 |                 |
| 16 | 1400 |                 |

### **2.3.2 Inserting your watch**

Our bracelet supports are designed to fit your watch perfectly. They are designed to enable easy insertion.

Place your watch on the right support (size L or M) and insert it into the watch winder. Make sure the support is fixed correctly (it should click when in place).

To take out your watch, simply grab the support and pull it out of its niche.

### 3. Acoustic signals

| Acoustic signals | Functions                                       | What to do                               |
|------------------|---|--|
| 1 long           | System starts                                   | —  |
| 1 short          | Every 16 seconds: Batteries need to be replaced | Replace batteries or use the power cable |
| None             | Batteries are completely empty                  | Replace batteries or use the power cable |

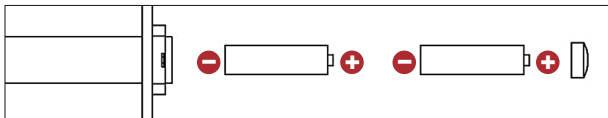
### 4. Life cycle and replacement of batteries

The K10 watch winder has been designed to be very economic in energy consumption and thus assure you the greatest longevity possible with two batteries. If the device is used daily, batteries will last at least for 2 years. However, this can vary if the K10 is exposed



to temperatures other than those recommended, i.e. between 10°C and 40°C.

To change the batteries, according to the picture, unscrew the cover and insert AA alkaline 1.5Volt batteries. Make sure the batteries are positioned correctly, otherwise the device may deteriorate.



## 5. Maintenance, cleaning and troubleshooting

Your watch winder does not need any particular maintenance. However, we recommend to clean it regularly with a soft, dry cloth (microfibre). No cleaning product is needed.

Warranty: Simply take your watch winder back to the point of sale, together with your invoice. For more information, please refer to **Warranty** (§8 of this manual). We guarantee repair or replacement of your watch winder within the shortest possible time.

## **6. Precautions of use**

In order to avoid any problems that could deteriorate your watch winder, please make sure to follow the following instructions carefully.

- 1) Use your K10 watch winder for watch winding only, making sure it is installed according to this manual, on a flat, stable support, not exceeding a maximum of 4 winders linked together with the special rings for this purpose.
- 2) Do not expose your watch winder to humidity, water, strong heat (such as heating, direct sunlight, etc...) to vibrations, sand, dust, as well as strong light.
- 3) Keep your watch winder out of the reach of children.
- 4) The K10 watch winder was designed for an ideal functioning between 10°C and 40°C
- 5) Make sure to insert the batteries according to the corresponding +/- signs

## **7. Disposal and recycling**

Thank you for taking back your K10 either to an appropriate disposal point for electric and electronic material and batteries, your

waste disposal point or to your authorized point of sale. Please make sure to remove the batteries beforehand and dispose of them through the appropriate channel.

## **8. Warranty and conditions**

**2 years warranty**, as of the date of purchase, for all manufacturing defects in or functioning. Repair or replacement against proof of purchase at any of our authorized points of sale.

The following are except from warranty:

- damage that can be attributed to normal use of the product (such as scratches, marks, etc...)
- damage caused by wrong handling of the device, other than the one described in this manual and non-observation of the precautions of use and these instructions (exposal to humidity, water, temperatures other than those recommended, wrong insertion of batteries, non-respect of the type of batteries, wrong manipulation of the winding case, break, etc...).

## 9. Jurisdiction and disclaimer

The place of jurisdiction is Lausanne, Switzerland. In case of litigation, only the court of Lausanne is competent.

Under no circumstances can RDI-Charles Kaeser be held responsible for damage caused by inappropriate use, a programming error or other damage to the watches, other goods or individuals.



CH-1073 Savigny (Switzerland)  
rdi22@bluewin.ch

*Prestige*  
*Prestige*



*Prest*  
*Prestige*

*Prestige*

*Prestige*

*Prestige*

Cher Client,

Nous vous remercions de votre confiance et nous vous félicitons de votre choix.

## **1.1 Utilisation**

Le K10 vous permet d'insérer votre montre automatique dans son écrin rotatif tout en lui assurant un remontage dans les règles de l'art, nos programmes recouvrant la majorité des modèles mis sur le marché. Pour plus de renseignements, à ce propos, nous vous prions de vous référer au point 2.3 de ce présent manuel.

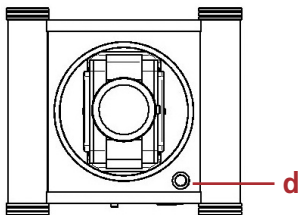
## **1.2 Caractéristiques**

- groupe-moteur Suisse, silencieux avec système de débrayage de sécurité( protection du moteur), permettant une mise en place de la montre lors de l'utilisation de l'écrin rotatif
- support-bracelet ergonomique, d'insertion facile, gainé de cuir fin
- sélecteur 16 positions pour le choix des programmes, de cycle de 4 x 6 heures par jour, la vitesse de rotation est régulée à environ 4 révolutions par minute
- alimentation sur secteur ou piles ( 2 AA)

## 2 Première mise en fonction

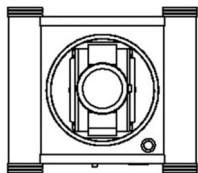
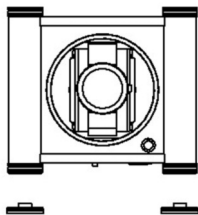
### 2.1 Positionnement du remontoir:

Lors de son utilisation, le K10 doit se trouver impérativement selon le schéma A suivant et posé sur un support stable.



*Schéma A*

Vous avez la possibilité d'emboîter plusieurs remontoirs ensemble, (schéma B) pour un total de 4, à l'aide de nos bagues prévues à cet effet. Vous pouvez les commander directement sur notre site ou les trouver dans les boutiques agréées.

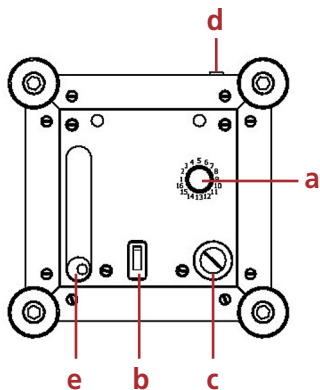


*Schéma B*



## 2.2 Mise en marche de l'appareil

La mise en marche du remontoir se fait soit par l'interrupteur général (voir schéma C) (b) ainsi que par le bouton-poussoir (d), soit pour certaines versions uniquement par ce dernier.











- a) sélecteur de programmation
- b) interrupteur général
- c) logement des piles
- d) bouton-poussoir de mise en marche
- e) prise pour câble d'alimentation en option








Schéma C

## 2.3 Programmation

Choisir le bon programme est déterminant pour une maintenance optimale de votre montre. Votre horloger, votre détaillant ou les marques vous renseigneront volontiers à ce sujet.

### 2.3.1 Programmes à disposition

| Position du sélecteur | Révolution en 24heures | Sens de la rotation  |
|-----------------------|------------------------|--|
| 1                     | 452                    | <i>Normal</i>   |
| 2                     | 452                    | <i>Inverse</i>  |
| 3                     | 520                    |                 |
| 4                     | 600                    |                 |
| 5                     | 600                    |                 |
| 6                     | 680                    |                 |
| 7                     | 680                    |                 |
| 8                     | 772                    |                 |

|    |      |  |
|----|------|--|
| 9  | 872  | <i>Normal</i>   |
| 10 | 872  | <i>Inverse</i>  |
| 11 | 1000 |                 |
| 12 | 0    | <i>Mode démo</i>   |
| 13 | 1200 |                 |
| 14 | 1200 |                 |
| 15 | 1400 |                 |
| 16 | 1400 |                 |

### **2.3.2 Mise en place de votre montre**

Nos supports-bracelet sont développés pour épouser au mieux votre bracelet-montre. Il est conçu de manière à pouvoir être inséré facilement.

Veuillez fixer votre montre sur le bon support-bracelet (taille L ou taille M) et insérez-le dans le remontoir.

Prenez garde que le support-bracelet soit bien en place (clippement de celui-ci).

Pour reprendre votre montre, saisissez vous simplement du support-bracelet et sortez-le de sa niche.

### **3. Signaux sonores**

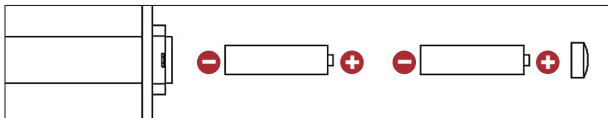
| Signaux sonores | Fonctions  | Qu'en faire                             |
|-----------------|--|---|
| 1 long          | Mise en marche du système                          | —                                       |
| 1 court         | Alarme changement de piles, toutes les 16 secondes | Changer les piles ou mettre sur secteur |
| Aucun           | Piles complètement déchargées                      | Changer les piles ou mettre sur secteur |

### **4. Longévité et remplacement des piles**

Le K10 a été conçu pour être économe en énergie et vous assurer la plus grande longévité possible de fonctionnement avec deux piles. Pour un fonctionnement quotidien, nous pouvons vous assurer une durée de 2 ans sans changement de pile. Durée néanmoins

variable si le K10 était soumis à des températures autres que celles recommandées, à savoir entre 10°C et 40°C.

Pour effectuer le remplacement des piles, selon le schéma, dévissez le couvercle et insérez les piles modèles AA, alcalines de 1,5 Volt. Attention de bien vouloir respecter le positionnement de celles-ci, le non-respect des polarités peut détériorer votre appareil.



## 5. Maintenance, nettoyage et pannes

Votre remontoir ne nécessite pas de maintenance particulière. Nous vous recommandons de le nettoyer néanmoins régulièrement avec un chiffon doux, genre microfibre, sans produit particulier.

Pannes sous garantie: Ramenez simplement votre appareil au lieu de votre achat, sur présentation de facture à l'appui. Pour plus d'informations, se référer sous **Garantie** (§8 de ce présent manuel). Nous vous assurons de la réparation ou du remplacement de celui-ci dans les plus brefs délais.

## **6. Précautions d'usages**

Pour éviter tout problème qui pourrait détériorer votre remontoir, nous vous remercions d'observer les précautions d'usage suivantes.

- 1) Utiliser votre remontoir K10 pour l'usage pour lequel il a été conçu, dans la position prescrite dans ce présent manuel, sur une surface plane, sans dépasser un maximum de 4 remontoirs en tour, et ce en utilisant les bagues prévues à cet effet
- 2) Ne pas l'exposer à l'humidité, à l'eau, à de fortes sources de chaleur (telles que radiateurs, véhicule stationné en plein soleil, etc.), aux endroits soumis à des vibrations, sablonneux ou poussiéreux, ainsi qu'à de fortes sources de lumière.
- 3) Le laisser hors de portée des enfants.
- 4) Le K10 a été conçu pour un fonctionnement optimal entre 10°C et 40°C.
- 5) Faire attention à la polarité des piles.

## **7. Elimination et recyclage**

Merci de bien vouloir ramener votre K10 soit à un point de collecte approprié pour l'élimination des équipements électriques, électro-

niques et des piles, votre déchetterie ou chez notre revendeur agréé.

Nous portons votre attention sur le fait que les piles doivent être impérativement sorties auparavant et éliminées elles aussi par la filière appropriée.

## **8. Garantie et conditions**

La **garantie est de 2 ans**, à partir de la date d'achat, pour tous défauts de fabrication ou de fonctionnement. Réparation ou remplacement sur preuve d'achat chez un de nos revendeurs agréés.

Conditions d'exclusion de la garantie:

- les dommages liés à l'usure normale du produit (griffures, marques, etc.)
- les dommages causés par une mauvaise utilisation de l'écran rotatif, autre que celle précisée dans ce manuel et la non-observation des précautions d'usage et du mode d'emploi. (exposition en milieu humide, eau, températures en dehors de la plage de fonctionnement, mauvaise polarité des piles, piles non conformes, mauvaise manipulation de l'écran, casse, etc.).

## 9. For juridique et décharge

Le For juridique de RDI est Lausanne, Suisse. En cas de litige, seul le tribunal de Lausanne est compétent.

RDI-Charles Kaeser ne peut être en aucun cas tenu pour responsable des dégâts causés par une utilisation inappropriée, une erreur de programmation, ou autres; aux montres, biens ou individus.



CH-1073 Savigny (Switzerland)  
rdi22@bluewin.ch